



Gemeinde LAJEN Comune di LAION

Entscheid Nr. 244 vom 30.07.2026

Determina n. 244 del 30.07.2026

Betreff: Ausschreibung für die Vergabe des Kassadienstes für den Zeitraum vom 01.01.2022 bis 31.12.2026: Technische Verlängerung des Vertrages im Sinne von Art. 120 Abs. 11 des GvD Nr. 36/2023 für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2027

Oggetto: Gara per la concessione del servizio di cassa per il periodo gal 01.01.2022 al 31.12.2026: Proroga tecnica del contratto ai sensi dell'art. 120 co. 11 del D.Lgs. n. 36/2023 per il periodo dal 01.01.2027 al 31.12.2027

**CIG: 8953295CC1
NG: 8327481
D3: 5781**

GEMEINDESEKRETÄR

Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 369 vom 22.12.2025 mit welchem der Arbeitsplan 2026-2028 genehmigt worden ist,

Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 308 vom 06.12.2021 betreffend:

Ausschreibung für die Vergabe des Kassadienstes für den Zeitraum vom 01.01.2022 bis 31.12.2026: Zuschlag an die Raiffeisenkasse Untereisacktal Genossenschaft

Einsicht genommen in den entsprechenden Vertrag Rep. Priv. Nr. 346 vom 27.12.2021;

Festzuhalten, dass der Vertrag mit Jahresende verfällt;

Festzuhalten, dass der Gemeindenverband noch nicht ein aktuelles Sonderauflagenheftes für die Führung des Kassadienstes bereitgestellt hat;

Festzuhalten, dass die geltende Bestimmung (Art. 120 Abs. 11 des GvD Nr. 36/2023) sowie die vorherigen (Art. 106 Abs. 11 des GvD Nr. 50/2016) die Möglichkeit vorsehen, technische technische Verlängerungen bis zum Abschluss der für die Auswahl eines neuen Auftragnehmers erforderlichen Verfahren vorzunehmen;

Festzuhalten, dass aufgrund des Fehlens jeglicher Informationen betreffend die Verfügbarkeit eines aktuellen Sonderauflagenheftes es notwendig ist die technische Verlängerung des Dienstes für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 vorzunehmen;

Festzuhalten, dass der Vertragspartner verpflichtete ist, im Rahmen der genannten Verlängerungen, Leistungen zu unveränderten Preisen, Vereinbarungen und Bedingungen zu erbringen;

IL SEGRETARIO COMUNALE

vista la delibera della giunta comunale n. 369 del 22.12.2025 con la quale è stato approvato il piano operativo 2026-2028;

Vista la delibera della giunta comunale n. 308 del 06.12.2021 relativa a:

Gara per la concessione del servizio di cassa per il periodo gal 01.01.2022 al 31.12.2026: Aggiudicazione alla Cassa Rurale Bassa Vall'Isarco società cooperativa

Visto il relativo contratto rep. priv. n. 346 del 27.12.2021;

Di dare atto, che il servizio è in scadenza a fine 2026;

Di dare atto, che il Consorzio dei Comuni non ha reso disponibile un capitolato speciale attuale per l'affidamento del servizio;

Di dare atto, che le disposizioni vigenti (art. 120 co. 11 D.Lgs. n. 36/2023) così come le precedenti (art. 106 co. 11 D.Lgs. n. 50/2016) prevedono la possibilità di procedere a proroghe tecniche fino alla conclusione di delle procedure necessarie per l'individuazione di un nuovo contraente;

Di dare atto, che non essendo disponibile alcuna informazione riguardo alla disponibilità di un capitolato speciale attualizzato è necessario procedere alla proroga tecnica del servizio per il periodo dal 01.01.2027 al 31.12.2027;

Di dare atto, che tali proroghe il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni a prezzi, patti e condizioni invariate;

Festzuhalten, dass sich die mutmaßlichen Kosten für die Vertragsverlängerung auf Euro 7.000,00 belaufen;

Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Einsicht genommen in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, welche mit L.G. 25/2016, genehmigt worden ist,

e n t s c h e i d e t

in Anwendung von Art. 8, Abs. 6 der Verordnung über das Rechnungswesen:

1. Aufgrund der in den Prämissen angeführten Begründung eine technische Verlängerung des Vertrages betreffend den Dienst „Ausschreibung für die Vergabe des Kassadienstes für den Zeitraum vom 01.01.2022 bis 31.12.2026“ im Sinne im Sinne von Art. 120 Abs. 11 des GvD Nr. 36/2023 für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2027 mit mutmaßlichen Kosten von Euro 7.000,00 zu genehmigen und die aufgenommene Ausgabenverpflichtung wie folgt zu erhöhen:

UEB	Kostenstelle Centro di costo	Jahr Anno	Betrag Importo	Verpflichtung Impegno
01031.03.021700	10300	2027	7.000,00 €	1256/2026

2. Festzuhalten, dass der entsprechende Unterwerfungsakt vorbereitet und unterzeichnet wird;
3. Festzuhalten, dass die gegenständliche Maßnahme eine **institutionelle Tätigkeit** der Gemeindeverwaltung betrifft;
4. den Betrag nach ordnungsgemäßer Durchführung und gegen Vorlage der entsprechenden Rechnung zu liquidieren und auszubezahlen.

Festzuhalten, dass gegen diesen Verwaltungsakt innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme seitens eines Interessierten bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden kann. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2).

Di dare atto, che i costi presunti per la proroga contrattuale ammontano a euro 7.000,00;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2;

visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016;

d e t e r m i n a

in applicazione dell'art. 8, c. 6 del regolamento di contabilità:

1. Di approvare in base alle motivazioni di cui alle premesse una proroga tecnica del contratto ai sensi dell'art. 120 co. 11 del D.Lgs. n. 36/2023 per il periodo dal 01.01.2027 al 31.12.2027 per il “Gara per la concessione del servizio di cassa per il periodo dal 01.01.2022 al 31.12.2026” con costi presunti pari a euro 7.000,00 e di aumentare l'impegno assunto come segue:

2. Di dare atto, che verrà predisposto e sottoscritto il relativo atto di sottomissione;
3. Di dare atto, che il presente provvedimento è relativo all'**attività istituzionale** dell'ente;
4. di liquidare e pagare l'importo dopo regolare esecuzione con presentazione della relativa fattura.

Di dare atto che contro il presente atto amministrativo ogni cittadino interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c.5, D.Lgs. 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2).

Gemeindesekretär Il segretario comunale

Martin Federspieler

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005